

# EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske  
unions tidende

Nr. 49

18. årgang

8.9.2011

	<b>I EØS-ORGANER</b>	
	1. <b>EØS-komiteen</b>	
	<b>II EFTA-ORGANER</b>	
	1. <b>EFTA-statenes faste komité</b>	
	2. <b>EFTAs overvåkningsorgan</b>	
<b>2011/EØS/49/01</b>	Vedtak i EFTAs overvåkningsorgan nr. 342/09/COL av 23. juli 2009 om et fritak fra den norske CO <sup>2</sup> -avgiften på gass og LPG ved bruk av gass for andre formål enn oppvarming av bygninger (Norge) . . . . .	<b>1</b>
	3. <b>EFTA-domstolen</b>	
	<b>III EF-ORGANER</b>	
	1. <b>Kommisjonen</b>	
<b>2011/EØS/49/02</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6091 – Galenica/Fresenius Medical Care/Vifor Fresenius Medical Care Renal Pharma JV) . . . . .	<b>11</b>
<b>2011/EØS/49/03</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6141 – China National Agrochemical Corporation/Koor Industries/Makhteshim Agan Industries) . . . . .	<b>12</b>
<b>2011/EØS/49/04</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6280 – Procter & Gamble/Teva OTC Business) . . . . .	<b>13</b>
<b>2011/EØS/49/05</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6319 – Triton/Europart) . . . . .	<b>14</b>
<b>2011/EØS/49/06</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6337 – CITIC Dicastal Wheel Manufacturing/KSM Castings) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte. . . . .	<b>15</b>
<b>2011/EØS/49/07</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6345 – Cheung Kong Holdings/Northumbrian Water Group) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte. . . . .	<b>16</b>
<b>2011/EØS/49/08</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6351 – Ilva/Taranto Energia) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	<b>17</b>
<b>2011/EØS/49/09</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6361 – ZF/Hansen) . . . . .	<b>18</b>

<b>2011/EØS/49/10</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6367 – ECE/Metro/MEC JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	19
<b>2011/EØS/49/11</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6374 – Braskem/Dow Polypropylene Business) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	20
<b>2011/EØS/49/12</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6176 – Mitsubishi Corporation/Barclays Bank/Walney I Topco/Walney II Topco/Sheringham Shoal Topco) . . . . .	21
<b>2011/EØS/49/13</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6196 – Lenovo/Medion) . . . . .	21
<b>2011/EØS/49/14</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6210 – VFE Commerce/CDC/JV) . . . . .	22
<b>2011/EØS/49/15</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6222 – GE Energy/Converteam) . . . . .	22
<b>2011/EØS/49/16</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6231 – KKR/Capsugel) . . . . .	23
<b>2011/EØS/49/17</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6238 – RREEF/SMAG/OHL/Arenales) . . . . .	23
<b>2011/EØS/49/18</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6292 – Securitas/Niscayah Group) . . . . .	24
<b>2011/EØS/49/19</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6304 – Carlyle/Gores Broadband) . . . . .	24
<b>2011/EØS/49/20</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6308 – VFC/Timberland) . . . . .	25
<b>2011/EØS/49/21</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6309 – Macquarie Group/Airwave Solutions) . . . . .	25
<b>2011/EØS/49/22</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6310 – Fujifilm Holdings Corporation/Mitsubishi Corporation/Fujifilm Diosynth Biotechnologies UK & USA) . . . . .	26
<b>2011/EØS/49/23</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6335 – Abertis Infraestructuras/Goldman Sachs Group/Autopistas Metropolitanas de Puerto Rico) . . . . .	26
<b>2011/EØS/49/24</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6336 – Walter Frey Holding/Mitsubishi Motors Corporation) . . . . .	27
<b>2011/EØS/49/25</b>	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6342 – UPM-Kymmene/Mylykoski Paper) . . . . .	27
<b>2011/EØS/49/26</b>	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 16 nr. 4 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for driften av lufttransporttjenester i Fellesskapet – Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging . . . . .	28

<b>2011/EØS/49/27</b>	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 17 nr. 5 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for driften av lufttransporttjenester i Fellesskapet – Anbudsinnydelse i forbindelse med plikt til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging . . . . .	29
<b>2011/EØS/49/28</b>	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 16 nr. 4 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for driften av lufttransporttjenester i Fellesskapet – Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging. . . . .	30
<b>2011/EØS/49/29</b>	Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 17 nr. 5 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for driften av lufttransporttjenester i Fellesskapet – Anbudsinnydelse i forbindelse med plikt til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging . . . . .	31
<b>2011/EØS/49/30</b>	Godkjenning av statsstøtte i henhold til EUV-traktatens artikkel 107 og 108 – Saker der Kommisjonen ikke gjør innsigelse. . . . .	32

# EFTA-ORGANER

## EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN

### VEDTAK I EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN

2011/EØS/49/01

nr. 342/09/COL

av 23. juli 2009

#### om et fritak fra den norske CO<sub>2</sub>-avgiften på gass og LPG ved bruk av gass for andre formål enn oppvarming av bygninger

*(Norge)*EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN<sup>(1)</sup>HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde<sup>(2)</sup>, særlig artikkel 61–63 og protokoll 26,

under henvisning til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol<sup>(3)</sup>, særlig artikkel 24,

under henvisning til overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 2 og del II artikkel 4 nr. 4, artikkel 6 og artikkel 7 nr. 5<sup>(4)</sup>,

under henvisning til Overvåkningsorganets retningslinjer for anvendelse og fortolkning av EØS-avtalens artikkel 61 og 62<sup>(5)</sup>, særlig kapittelet om støtte for miljøvern og kapittelet om anvendelse av statsstøtteregele på tiltak knyttet til direkte selskapsbeskatning,

under henvisning til Overvåkningsorganets vedtak av 14. juli 2004 om gjennomføringsbestemmelsene nevnt i protokoll 3 del II artikkel 27<sup>(6)</sup>,

etter å ha oppfordret berørte parter til å framlegge sine merknader i henhold til disse bestemmelsene og

ut fra følgende betraktninger:

### I. FAKTISKE FORHOLD

#### 1. Saksbehandling

Ved brev av 9. mars 2007 fra det norske Fornyings- og administrasjonsdepartementet til Den europeiske union (som videresendte et brev fra Finansdepartementet av 8. mars 2007), begge mottatt og registrert hos Overvåkningsorganet 9. mars 2007 (dokument nr. 412984), meldte norske myndigheter en planlagt endring av sin CO<sub>2</sub>-avgift på mineralske produkter i henhold til overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 3. Norske myndigheter har til hensikt å endre CO<sub>2</sub>-avgiften for å beskatte naturgass og flytende petroleumsgass (LPG), som for tiden ikke er pålagt CO<sub>2</sub>-avgift.

<sup>(1)</sup> Heretter kalt Overvåkningsorganet.

<sup>(2)</sup> Heretter kalt EØS-avtalen.

<sup>(3)</sup> Heretter kalt overvåknings- og domstolsavtalen.

<sup>(4)</sup> Heretter kalt protokoll 3.

<sup>(5)</sup> Retningslinjer for anvendelse og fortolkning av EØS-avtalens artikkel 61 og 62 og overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 artikkel 1, vedtatt og utstedt av EFTAs overvåkningsorgan 19. januar 1994, offentliggjort i EFT L 231 av 3.9.1994, s. 1, og EØS-tillegget nr. 32 av 3.9.1994, s. 1 (heretter kalt retningslinjene for statsstøtte). Den ajourførte utgaven av retningslinjene for statsstøtte er offentliggjort på Overvåkningsorganets nettside: <http://www.eftasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/>

<sup>(6)</sup> Vedtak nr. 195/04/COL av 14. juli 2004, offentliggjort i EUT L 139 av 25.5.2006, s. 37, og EØS-tillegget nr. 26 av 25.5.2006, s. 1. Den konsoliderte utgaven av vedtaket er offentliggjort på Overvåkningsorganets nettside: <http://www.eftasurv.int/state-aid/legal-framework/state-aid-guidelines/>.

Etter omfattende korrespondanse<sup>(7)</sup> underrettet Overvåkningsorganet ved brev av 23. november 2007 norske myndigheter om at det hadde vedtatt å innlede framgangsmåten fastsatt i protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 2 med hensyn til denne bestemmelsen.

Overvåkningsorganets vedtak nr. 597/07/COL om å innlede formell undersøkelse ble offentliggjort i Den europeiske unions tidende og EØS-tillegget til denne<sup>(8)</sup>. Overvåkningsorganet oppfordret berørte parter til å framlegge sine merknader.

Overvåkningsorganet mottok to merknader fra berørte parter, den første fra Norsk Bioenergiforening 11. juli 2008 (dokument nr. 485500), og den andre fra Norges Naturvernforbund, Zero Emission Resource Organisation og Natur og Ungdom 16. juli 2008 (dokument nr. 486001).

Norske myndigheter oversendte også ytterligere merknader 20. desember 2007 (dokument nr. 458478) og 13. mars 2008 (dokument nr. 512262), og har senere også deltatt i uformelle drøftinger med Overvåkningsorganet.

## 2. Beskrivelse av det foreslåtte tiltaket

### 2.1 Oversikt

Den norske stat pålegger en avgift som kreves ved bruk av enkelte mineralske produkter, på CO<sub>2</sub>-utslipp. For tiden pålegges CO<sub>2</sub>-avgift i Norge bare på bruken av mineralolje og bensin. Det er foreslått at denne avgiften utvides til bruken av naturgass og LPG, men bare når de brukes til oppvarming av bygninger.

CO<sub>2</sub>-avgiften pålegges bruken av produktene nevnt i det norske budsjettet. Både importerte og innenlandske produkter pålegges avgift. CO<sub>2</sub>-avgiften inngår i et budsjettkapittel som gjelder miljøavgifter som pålegges på mineralske produkter, under overskriften "*Om miljøavgifter på mineralske produkter mv.*" Overskrift A i dette kapittelet behandler CO<sub>2</sub>-avgiften på mineralske produkters CO<sub>2</sub>-utslipp (*avgift på mineralske produkter*). Avsnitt A1 fastsetter at avgiften skal pålegges på mineralolje og bensin. Det lyder som følger<sup>(9)</sup>:

*"Fra 1. januar 2007 skal det i henhold til lov 19. mai 1933 nr. 11 om særavgifter betales CO<sub>2</sub>-avgift til statskassen på følgende mineralske produkter etter følgende satser: ...*

*a) Mineralolje: kr. 0,47 per liter. (...)*

*b) Bensin: kr. 0,80 per liter."*

Avsnitt A2 omhandler fritak fra avgiften, avhengig av bruken av produktet. Avsnitt A2.1 omhandler generelle fritak for ulike virksomheter, særlig bruken av mineralisk olje som råmateriale i produksjonsprosessen (avsnitt A2.1.c). Avsnitt A2.2 og A2.3 omhandler ytterligere fritak knyttet til bruken av henholdsvis mineralisk olje og petroleum.

I budsjettforslaget for 2007 foreslo den norske regjering en endring av det relevante budsjettkapittelet, som ble godkjent av Stortinget. Forslaget inngikk i St.prp. nr. 1 (2006–2007), II A og B lyder som følger:

"A

*Fra 1. juli 2007 gjøres følgende endringer:*

*§ 1 første ledd nye bokstaver c og d skal lyde:*

*c) Naturgass: kr. 0,47 pr. standardkubikkmeter*

*d) LPG: kr. 0,60 pr. kg.*

<sup>(7)</sup> Nærmere opplysninger om brevvekslingen mellom Overvåkningsorganet og norske myndigheter finnes i Overvåkningsorganets vedtak om å innlede formell undersøkelse.

<sup>(8)</sup> Offentliggjort i EUT C 146 av 12.6.2008, s. 2–12, og EØS-tillegget nr. 32 av 12.6.2008, s. 17.

<sup>(9)</sup> Denne noten gjelder ikke norsk språkversjon.

B

§ 2 første ledd ny nr. 4 skal lyde:

4. *Gass til annen bruk enn oppvarming mv. i boliger og næringsbygg.*"

Ved at ny bokstav c) og d) tilføyes til § 1 (under overskrift A), utvides virkeområdet for CO<sub>2</sub>-avgiften til å omfatte naturgass og LPG. Den nye bestemmelsen nevnt under overskrift B innfører et fritak for naturgass og LPG som brukes for alle andre formål enn oppvarming av boliger og næringsbygg.

Norske myndigheter hevder at formålet med å endre avgiften er å oppmuntre til mer bruk av grønne alternativer til naturgass og LPG for å varme opp bygninger. De opplyser at det bare er tekniske grunner til at CO<sub>2</sub>-avgiften på naturgass og LPG er blitt vedtatt som en generell avgift og ikke en særavgift for dette formålet; årsaken er at myndighetenes kontrollområde utvides når en generell avgift innføres. Norske myndigheter opplyser at bare når et tiltak vedtas som en generell avgift, er alle produsenter av avgiftspliktige varer pålagt å registrere seg hos myndighetene som avgiftspliktige og pålagt å føre regnskap over salget. Dersom avgiften var blitt vedtatt som en mer begrenset avgift på oppvarming av bygninger, ville ifølge norske myndigheter verken registrering eller regnskapsføring vært nødvendig for næringsdrivende som selger naturgass eller LPG for andre formål enn oppvarming av bygninger.

## 2.2 Avgiftens formål

CO<sub>2</sub>-avgiftens formål er å redusere karbonutslippene – ifølge norske myndigheter er formålet å "sette en pris på miljøskaden som forårsakes av bruken av de avgiftsbelagte produktene, og oppmuntre til bruk av mindre miljøskadelige produkter. Avgiften anvendes for å sikre en mer effektiv bruk av ressurser og dermed bidra til positive miljøgevinster. Avgiften er bred og generell."

Formålet med å utvide CO<sub>2</sub>-avgiften til naturgass og LPG er videre beskrevet i budsjettforslaget for 2007, som viser til den såkalte "Soria Moria-erklæringen"<sup>(10)</sup>:

*"Innenlands bruk av gass er ikke omfattet av CO<sub>2</sub>-avgiften. Fra 2005 ble en del bruk av gass i industrien ilagt kvoteplikt for utslipp av CO<sub>2</sub>. Andre bruksområder for gass står ikke overfor virkemidler som motiverer til å redusere disse CO<sub>2</sub>-utslippene. Det gjelder blant annet gass til bruk i boliger, yrkesbygg og i mobile kilder. I Soria Moria-erklæringen ble det varslet at Regjeringen skal gjennomgå systemet for CO<sub>2</sub>-avgiften for å hindre at bruk av gass til oppvarmingsformål utkonkurrerer mer miljøvennlige alternativer."*

## 2.3 Nasjonalt rettsgrunnlag for støttetiltaket

Utvidelsen av CO<sub>2</sub>-avgiften til å omfatte naturgass og LPG er vedtatt av det norske Stortinget. Regjeringens forslag ble fremlagt i St.prp. nr. 1 (2006–2007) *Skatte-, avgifts- og tollvedtak* og ble vedtatt av Stortinget 28. november 2006.

I tillegg til Stortingets vedtak er det planlagt en endring i *Forskrift om endring av Forskrift om særavgifter*. Nytt avsnitt 3-6-5 i forskriften fastsetter fritaket fra CO<sub>2</sub>-avgift for naturgass og LPG som brukes for andre formål enn oppvarming av bygninger. Avsnitt 3-6-5 nr. 1 fastsetter at naturgass og LPG som brukes for andre formål enn oppvarming av bygninger, næringsbygg og boliger, er fritatt fra avgift. Fritaket omfatter ikke direkte eller indirekte oppvarming<sup>(11)</sup>. Gass som brukes i mindre enheter enn 20 kg er fritatt fra avgiften i henhold til forskriftens avsnitt 3-6-5 nr. 2.

## 2.4 Mottaker

Norske myndigheter opplyser at 94 % av forbruket av naturgass og LPG har andre formål enn oppvarming av bygninger. Bare en liten prosentdel av innenlands (norsk) forbruk er knyttet til oppvarming av bygninger ettersom det meste av forbruket av naturgass har industriformål, hvorav produksjonssektoren utgjør den dominerende delen. Ifølge Statistisk sentralbyrå er ca. 80 % av netto

<sup>(10)</sup> Soria Moria-erklæringen er en politisk erklæring utarbeidet av de tre politiske partiene som danner den nåværende norske regjering.

<sup>(11)</sup> I motsetning til oppvarming av bygninger.

innenlands forbruk av gass knyttet til produksjon, gruvedrift og steinbrudd. Norske myndigheter opplyser videre at halvparten av gassforbruket i produksjonssektoren skjer ved StatoilHydros metanolproduksjonsanlegg på Tjeldbergodden. En annen storforbruker er Hydro, som bruker gass i produksjonen av aluminium.

### **2.5 Budsjetten og varighet**

Norske myndigheter har ikke underrettet Overvåkningsorganet om en bestemt varighet eller et budsjett for avgiftsfritaket.

### **2.6 Grunnlag for å innlede undersøkelsen**

Overvåkningsorganet uttrykte tvil om at fritaket utgjorde et generelt tiltak slik norske myndigheter hadde hevdet. Overvåkningsorganet var opptatt av at tiltaket begünstiget (i det minste indirekte) enkelte sektorer av økonomien på bekostning av andre. I lys av at fritaket gjaldt bare enkelte foretak eller produksjonen av enkelte varer, ble det antatt at fritaket medførte at foretak slapp avgifter som de vanligvis hadde måttet dekke, på en måte som kunne vri konkurransen og påvirke samhandelen i EØS.

Under forutsetning av at fritaket utgjorde statsstøtte i henhold til EØS-avtalens artikkel 61 nr. 1, uttrykte Overvåkningsorganet tvil om at et fullstendig avgiftsfritak kunne anses som forenlig med avtalens artikkel 61 nr. 2 eller artikkel 61 nr. 3.

## **3. Merknader fra tredjeparter**

Overvåkningsorganet mottok to merknader fra tredjeparter.

Norsk Bioenergiforening<sup>(12)</sup> samtykket i Overvåkningsorganets foreløpige konklusjoner som ble uttrykt i vedtaket om å innlede formell undersøkelse, om at tiltaket faktisk utgjør statsstøtte i henhold til artikkel 61 nr. 1, og anførte spesifikt at tiltaket er selektivt og uforenlig med avgiftssystemets art og generelle ordning. Organisasjonen tilføyde mer generelt at den mener at det er en logisk brist i det norske CO<sub>2</sub>-avgiftssystemet som helhet, og viser til mangel på konsekvens når det gjelder hvilke sektorer og energikilder som pålegges avgift (for eksempel stiller de spørsmål om hvorfor transportsektoren og bearbeidingsindustrien faktisk er omfattet av fritak), og i de respektive avgiftsnivåene.

Overvåkningsorganet mottok også et brev med samlede merknader fra tre miljøvernorganisasjoner; Norges Naturvernforbund<sup>(13)</sup>, Natur og Ungdom<sup>(14)</sup> og Zero Emission Resources Organisation<sup>(15)</sup>. Disse organisasjonene mener at CO<sub>2</sub>-avgiften bør pålegges alle utslipp av CO<sub>2</sub> og at også transportsektoren og bearbeidingsindustrien burde pålegges avgiften. De foreslår dessuten andre avgiftsnivåer enn dem som er angitt i lovgivningen.

## **4. Merknader fra norske myndigheter**

I to brev sendt til Overvåkningsorganet etter at den formelle undersøkelsen ble innledet, gjentok norske myndigheter sine standpunkter: for det første at tiltaket i praksis (om ikke formelt) er en særavgift på oppvarming av bygninger i motsetning til en generell avgift på naturgass og LPG som visse bruksområder er fritatt for, og for det andre at tiltaket ikke er selektivt ettersom avgiften på oppvarming av bygninger er pålagt alle sektorer og foretak som forbruker gass.

<sup>(12)</sup> En uavhengig forening som har som formål å fremme en rasjonell utnyttelse av bioenergi i Norge. Nettside: [www.nobio.no](http://www.nobio.no)

<sup>(13)</sup> Nettside: <http://www.naturvern.no/engl>

<sup>(14)</sup> Nettside: <http://www.nu.no/english>

<sup>(15)</sup> Nettside: [http://www.zero.no/zero/view?set\\_language=en](http://www.zero.no/zero/view?set_language=en)

## II. VURDERING

### 1. Statsstøtte

Statsstøtte i henhold til EØS-avtalens artikkel 61 nr. 1

EØS-avtalens artikkel 61 nr. 1 lyder som følger:

*”Med de unntak som er fastsatt i denne avtale, skal enhver støtte gitt av EFs medlemsstater eller EFTA-statene eller støtte gitt av statsmidler i enhver form, som vrir eller truer med å vri konkurransen ved å begunstige enkelte foretak eller produksjonen av enkelte varer, være uforenlig med denne avtales funksjon i den utstrekning støtten påvirker samhandelen mellom avtalepartene.”*

#### 1.1 Statsmidler

Støtten må gis av staten eller av statsmidler. Tildeling av et avgiftsfritak innebærer et tap av avgiftsinntekter som tilsvarende tildeling av statsmidler (se punkt 3 nr. 3 i Overvåkningsorganets retningslinjer for statsstøtte om selskapsbeskatning).

#### 1.2 Begunstigelse av enkelte foretak eller produksjonen av enkelte varer

For det første må støttetiltaket gi mottakerne fordel som fritar dem fra utgifter som de vanligvis må dekke gjennom sitt budsjett. Avgifter er en slik utgift, og fritak fra å betale en slik utgift gir mottakerne en fordel.

For det andre må støttetiltaket være selektivt ved at det begunstiger *”enkelte foretak eller produksjonen av enkelte varer”*.

Miljøavgifter utgjør ikke statsstøtte i henhold til EØS-avtalens artikkel 61 nr. 1 i den utstrekning de er generelle tiltak som ikke begunstiger bestemte foretak eller industrisektorer. Fritak fra en generell avgift omfattes imidlertid av artikkel 61 nr. 1 dersom de er rettet mot enkelte foretak eller sektorer, med mindre fritakene er berettiget ut fra avgiftssystemets art eller generelle ordning.

Norske myndigheter hevder at begrensningen av avgiften til oppvarming av bygninger er et generelt tiltak som er åpent for alle foretak og sektorer. Alle sektorer og foretak som bruker naturgass eller LPG til å varme opp bygninger, er pliktige til å betale avgift for denne bruken, mens sektorer og foretak som (også) bruker naturgass eller LPG i produksjonsprosessen eller for ethvert annet formål enn oppvarming av bygninger, ikke er pliktige til å betale avgift for gassen som brukes for de andre formålene. En produsent som også bruker naturgass eller LPG for å varme opp for eksempel administrasjonsbygg, skal betale avgift for slik bruk på samme måte som ethvert annet foretak, mens produsenten ikke vil være pålagt noen avgift for naturgass eller LPG som brukes i produksjonsprosessen.

Som nevnt ovenfor har norske myndigheter også uttalt at de ikke anser det meldte tiltaket som et fritak fra en CO<sub>2</sub>-avgift på gass for enkelte sektorer, men snarere som innføring av en begrenset avgift på bruk av gass til oppvarming av bygninger, det vil si at avgiften (på oppvarming av bygninger) er en byrde for dem avgiften pålegges, og ikke et fritak og en fordel for de mange som forbruker gass på en måte som ikke er avgiftspliktig. Norske myndigheter understreker at 94 % av gassen som brukes i Norge anvendes for andre formål enn oppvarming av bygninger, med andre ord vil bare 6 % av gassen som forbrukes, bli pålagt avgift.

Overvåkningsorganet merker seg imidlertid at i norsk lov er naturgass og LPG tatt med som nye produkter i avsnitt 1 i budsjettkapittelet som omhandler en CO<sub>2</sub>-avgift på mineralske produkter, og fritaket fra avgift for annen bruk enn oppvarming er innlemmet i det avsnittet av budsjettkapittelet som handler om fritak fra avgiften. Overvåkningsorganet kjenner også til EFTA-domstolens dom i saken om norsk fritak fra avgift på elektrisitet<sup>(16)</sup>, der Kongeriket Norge hevdet at selv om

<sup>(16)</sup> Forente saker E-5/04, E-6/04 og E-7/04 *Fesil og Finnfjord, PIL m. fl., og Kongeriket Norge v EFTAs overvåkningsorgan*, [2005] EFTA-domstolens rapport, side 117.



lovbestemmelser nevnte at enkelte sektorer (gruvedrift og produksjon) var fritatt for avgiften på elektrisitet, var i realiteten bare enkelte former for bruk av elektrisitet fritatt. EFTA-domstolen påpekte at fast rettspraksis går ut på at det er støttens virkning, ikke dens form, som er avgjørende, og konkluderte også (i paragraf 79 i dommen) med at:

*"For det første innførte forskriften et unntak fra en generell regel om at elektrisitetsforbruk er avgiftspliktig. Å oppfatte dette slik søkerne gjør, som at forskriften innfører en avgiftsplikt bare for en bestemt bruk av elektrisitet, ville være i strid med den aktuelle avgiftsordningens struktur og snu opp-ned på det vanlige forholdet mellom regel og unntak slik det bekreftes gjennom den uttrykkelige bruken av begrepet "unntak" i forskriften. For det andre er det klart at det aktuelle unntaket begunstiger de foretakene som tilhører de økonomiske sektorene som omfattes av fritak, og dermed begunstiger enkelte foretak i henhold til EØS-avtalens artikkel 61 nr. 1."*

Overvåkningsorganet er videre kjent med prinsippet som på nytt er bekreftet av EF-domstolen i den nylige dommen i saken *British Aggregates*<sup>(17)</sup>. Domstolen (som satte til side Førsteinstansdomstolens dom i dette tilfellet) bekreftet at ved vurdering av anvendelsen av EF-traktatens artikkel 87 nr. 1, kan det ikke tas hensyn til et bestemt tiltaks formål eller mål, og den eneste gyldige testen ved vurdering av selektivitet er i hvilken utstrekning tiltaket utgjør en fordel for enkelte foretak i forhold til andre som er i en tilsvarende juridisk og faktisk situasjon. I sin uttalelse om saken<sup>(18)</sup> stilte generaladvokat Mengozzi også spørsmål om hvilket fokus Førsteinstansdomstolen hadde hatt på den formelle siden ved det aktuelle tiltaket, og uttalte at: *"Når det gjelder påvirkningen på konkurransen ... er det ingen stor forskjell mellom på den ene side pålegging av en generell avgift med et fritak for enkelte støttemottakere, og på den annen side pålegging av en avgift på enkelte avgiftspliktige personer som utelukker andre som er i en tilsvarende stilling."*<sup>(19)</sup>

Ved vurderingen av om tiltaket er et selektivt eller et generelt tiltak, slik norske myndigheter hevder, må Overvåkningsorganet identifisere referansesystemet, dvs. at det må sammenligne stillingen til foretak som får fordelene av fritaket, med stillingen til ethvert annet foretak som er i samme juridiske og faktiske situasjon, men som ikke får denne fordelene<sup>(20)</sup>. Overvåkningsorganet identifiserer derfor referansesystemet som alle sektorer og foretak som er pålagt CO<sub>2</sub>-avgift, det vil si alle de som forbruker eller produserer mineralsk olje, petroleum, LPG eller naturgass.

Ettersom fritaket bare gjelder bruken av LPG og naturgass (og videre bare visse typer bruk av LPG og naturgass), anser Overvåkningsorganet tiltaket som selektivt ettersom det begunstiger bare enkelte foretak og produksjonen av enkelte varer. I denne forbindelse uttaler Overvåkningsorganet også at EF-domstolen i dommen i saken *Adria Wien Pipeline GmbH*<sup>(21)</sup>, fastslo at et fritak fra en energiavgift (som gjaldt bare for foretak som hovedsakelig drev med produksjon av varer) var selektivt, og uttalte at *"verken det høye antallet berettigede foretak eller mangfoldet og størrelsen på sektorene som disse foretakene tilhører, gir grunnlag for å konkludere med at et statlig initiativ utgjør et generelt økonomisk-politisk tiltak"*.

På bakgrunn av at tiltaket er selektivt, må Overvåkningsorganet vurdere om selektiviteten er berettiget ut fra avgiftssystemets art eller generelle ordning. For å gjøre dette må Overvåkningsorganet først vurdere formålet for den aktuelle avgiften, og deretter avgjøre hvorvidt fritaket er i samsvar med dette. Formålet for CO<sub>2</sub>-avgiften er å redusere karbonutslipp. I dette tilfellet er hvert av mineralproduktene (mineralsk olje, petroleum, naturgass og LPG) omfattet av den samme lovbestemmelsen som innfører avgifter for miljøformål. Det er ikke åpenbart for Overvåkningsorganet hvordan miljølogikken som ligger til grunn for å sette prislapp på virkningene av karbonutslipp, kan forenes med et system som fritar sektorer som forbruker naturgass eller LPG fra avgifter, når disse sektorene kunne redusere sine CO<sub>2</sub>-utslipp ved enten å redusere bruken av gass eller å gå over til mer miljøvennlige produkter. Det er opp til EØS-staten som har innført en slik differensiering å vise at den er berettiget ut fra det aktuelle systemets art eller generelle ordning<sup>(22)</sup>. Norske myndigheter har ikke hevdet at fritaket er berettiget ut fra avgiftssystemets art eller generelle ordning, og ettersom ingen berettigelse er anført

<sup>(17)</sup> *British Aggregates Association v Kommisjonen*, dom av 22. desember 2008, sak C-487/06.

<sup>(18)</sup> Uttalelse framlagt 17. juli 2008, sak C-487/06.

<sup>(19)</sup> Punkt 100 i uttalelsen.

<sup>(20)</sup> Sak C-143/99 *Adria-Wien Pipeline GmbH, Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke GmbH og Finanzlandesdirektion für Kärnten*, [2001] saml. I-8365 nr. 41.

<sup>(21)</sup> Henvisningen er angitt i fotnote 20.

<sup>(22)</sup> Se sak C-159/01 *Nederland v Kommisjonen*, [2004] saml. I-4461, nr. 43–47.

(eller åpenbar), konkluderer Overvåkningsorganet med at tiltaket ikke er berettiget ut fra CO<sub>2</sub>-avgiftssystemets art eller generelle ordning.

Overvåkningsorganet fastslår derfor at det aktuelle tiltaket er selektivt ved at det begunstiger enkelte foretak eller produksjonen av enkelte varer, og det kan ikke berettiges ut fra avgiftssystemets art eller generelle ordning.

### 1.3 Konkurransesvridning og påvirkning på samhandelen mellom avtalepartene

Støttetiltaket må true med å vri konkurransen og påvirke samhandelen mellom avtalepartene.

Nedsettelse av avgifter som skal betales av enkelte foretak, styrker deres finansielle stilling sammenlignet med konkurrentenes. Støtteordningen gjelder alle sektorer, med potensielle støttemottakere som er aktive i et høyt antall markeder der det er samhandel innenfor EØS. To av støttemottakerne er for eksempel Hydro og StatoilHydro, begge selskaper med internasjonal virksomhet. Avgiftsfritaket må derfor anses å påvirke samhandelen mellom avtalepartene og å ha potensial til å kunne vri konkurransen<sup>(23)</sup>.

## 2. Krav til framgangsmåte

I henhold til protokoll 3 del I artikkel 1 nr. 3 "skal EFTAs overvåkningsorgan underrettes i tide til å uttale seg om planer som går ut på å innføre eller endre støtteordninger (...). Den berørte stat skal ikke iverksette de foreslåtte tiltakene før framgangsmåten har resultert i et endelig vedtak".

Ved å oversende meldingen om fritaket fra CO<sub>2</sub>-avgiften på gass ved brev av 9. mars 2007 fra det norske Fornyings- og administrasjonsdepartementet, har norske myndigheter oppfylt kravet om melding. Norske myndigheter har også bekreftet at avgiften og avgiftsfritakene ennå ikke er innført.

Overvåkningsorganet kan derfor konkludere med at norske myndigheter har overholdt sine forpliktelser i henhold til artikkel 1 nr. 3 i overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 del I.

## 3. Spørsmålet om støtten er forenlig med EØS-avtalen

Støttetiltak som kommer inn under EØS-avtalens artikkel 61 nr. 1, er i alminnelighet uforenlige med EØS-avtalens virkemåte med mindre de omfattes av unntak i henhold til EØS-avtalens artikkel 61 nr. 2 eller 3. EØS-avtalens artikkel 61 nr. 3 bokstav c) fastsetter at statsstøtte kan anses som forenlig med EØS-avtalens virkemåte dersom den har til formål å lette utviklingen av enkelte næringsgrener eller på enkelte økonomiske områder, forutsatt at støtten ikke endrer vilkårene for samhandelen i et omfang som strider mot felles interesser.

Etter at Overvåkningsorganet gjorde vedtaket om å innlede formell undersøkelse av tiltaket, har det vedtatt nye retningslinjer for statsstøtte til miljøvern<sup>(24)</sup> i henhold til artikkel 61 nr. 3 bokstav c). I henhold til nr. 204 i retningslinjene vil Overvåkningsorganet anvende de nye retningslinjene på alle meldte støttetiltak som det anmodes om å gjøre et vedtak om etter at retningslinjene er vedtatt, også når prosjektene ble meldt før retningslinjene ble offentliggjort.

I henhold til retningslinjene for miljøstøtte kan støtte i form av nedsettelse av eller fritak fra miljøavgifter anses som forenlige med EØS-avtalens virkemåte forutsatt at avgiftsreduksjonene eller -fritakene: i) bidrar til i det minste indirekte å høyne nivået for miljøvern; ii) ikke undergraver det allmenne målet som søkes nådd; og iii) når det gjelder avgifter som er blitt harmonisert i Det europeiske fellesskap, særlig de som er harmonisert gjennom direktiv 2003/96/EF om beskatning av energiprodukter og elektrisitet ("energiavgiftsdirektivet")<sup>(25)</sup>, er forenlige med prinsippene i relevant fellesskapsregelverk og i tråd med de begrensninger og vilkår som er fastsatt i det<sup>(26)</sup>.

<sup>(23)</sup> Se i denne forbindelse sak 730/79 *Phillip Morris v Kommisjonen*, [1989] saml. 2671.

<sup>(24)</sup> Disse retningslinjene svarer til Det europeiske fellesskaps retningslinjer for statsstøtte til miljøvern som ble vedtatt 23. januar 2008 (EUT C 82 av 1.4.2008, s. 1).

<sup>(25)</sup> Minstekravet til avgiftsnivå fastsatt ved rådsdirektiv 2003/96/EF av 27. oktober 2003 om omstrukturering av Fellesskapets ramme for beskatning av energiprodukter og elektrisitet (EUT L 283 av 31.10.2003, s. 51), som endret.

<sup>(26)</sup> Nr. 151–152 i retningslinjene for miljøstøtte. Se også nr. 70 punkt 15 og nr. 10.

i) *Fører avgiftsnedsettelsen/-fritaket til et bedre miljøvern? Og*

ii) *Undergraver avgiftsnedsettelsen/-fritaket avgiftens allmenne formål?*

Det er ikke umiddelbart innlysende hvordan en nedsettelse av en energiavgift kan gi bedre miljøvern eller være i tråd med avgiftens allmenne formål, men retningslinjene for miljøstøtte fastslår at muligheten til å gi fritak fra miljøavgifter for visse sektorer eller grupper av foretak, kan gjøre det mulig for nasjonale myndigheter å opprettholde høyere miljøavgifter i sin alminnelighet. Dette kan dermed bidra til ytterligere å internalisere kostnadene for miljøskade og gi ytterligere insitament til å forbedre miljøvernet<sup>(27)</sup>.

Overvåkningsorganet er imidlertid opptatt av at et *fullstendig* fritak fra energiavgiften kanskje ikke oppfyller de relevante kriteriene, selv om det kan gjøre det mulig å anvende høyere avgifter for andre energikilder. Overvåkningsorganet er derfor av den oppfatning at svarene på disse spørsmålene i en viss utstrekning er avhengig av hvorvidt prinsippene i energiavgiftsdirektivet overholdes<sup>(28)</sup>.

iii) *Tilsvaret avgiften en avgift som er harmonisert gjennom energiavgiftsdirektivet? Hvis svaret er ja, er prinsippene i direktivet overholdt?*

Som nevnt i nr. 10 i Overvåkningsorganets retningslinjer for miljøstøtte vil Overvåkningsorganet, selv om energiavgiftsdirektivet ikke er innlemmet i EØS-avtalen, med sikte på å sikre en ensartet anvendelse av statsstøttebestemmelsene og like konkurransevilkår i hele EØS, i alminnelighet anvende de samme referansepunktene som anvendes i Fellesskapets retningslinjer, ved vurderingen av om miljøvernet er forenlig med EØS-avtalens virkemåte<sup>(29)</sup>.

I henhold til nr. 153 i (Overvåkningsorganets) retningslinjer for miljøstøtte anses støtte i form av avgiftsnedsettelse eller fritak fra avgifter som tilsvarende miljøavgifter som er blitt harmonisert i Fellesskapet, som forenlige med EØS-avtalens virkemåte i et tidsrom på 10 år forutsatt at støttemottakerne betaler avgift som minst tilsvarende Fellesskapets minstesats for avgifter som fastsatt i det relevante gjeldende direktiv. CO<sub>2</sub>-avgiften er en avgift på bruken av produkter som i det minste delvis omfattes av Fellesskapets harmonisering av energiavgiftsdirektivet. I henhold til artikkel 17 nr. 1 i energiavgiftsdirektivet kan avgifter på energiforbruk under visse omstendigheter reduseres til minstesatsene fastsatt i direktivet. Minstesatsene er for tiden 41 euro per 1000 kg for LPG og 0,3 euro per gigajoule for naturgass (industriell/kommersiell bruk).

I dette tilfellet betales ingen avgift for bruk av naturgass og LPG for andre formål enn *oppvarming av bygninger*, og som en følge av dette overholdes ikke Fellesskapets minstesats for energiavgifter<sup>(30)</sup>. Den eneste bestemmelsen i energiavgiftsdirektivet som omhandler en nedsettelse til null, er artikkel 17 nr. 2. Artikkelen får anvendelse bare på avgiftsfritak gitt til energikrevende virksomheter<sup>(31)</sup> (underlagt de vilkår som er fastsatt i artikkel 17 nr. 4). Det meldte fritaket er ikke begrenset til slike brukere.

Av ovennevnte grunner anser Overvåkningsorganet at avgiftsfritaket ikke er i tråd med referansepunktene for avgiftsfritak i energiavgiftsdirektivet, og det kan derfor ikke anses som forenlig med EØS-avtalen i henhold til nr. 153 i retningslinjene for miljøstøtte.

I henhold til nr. 154 i retningslinjene for miljøstøtte kan støtte i form av nedsettelse av eller fritak fra andre miljøavgifter enn dem som er nevnt i nr. 153 (relevante i dette tilfellet er fritak som er lavere enn Fellesskapets minstesats for avgifter, og i den utstrekning de anvendes, avgifter som ikke er omfattet av Fellesskapets regelverk), anses som forenlige med EØS-avtalens virkemåte, igjen for et tidsrom på 10 år, forutsatt at vilkårene fastsatt i nr. 155–159 i retningslinjene er oppfylt. Dette krever en videre analyse av om støtten er nødvendig og står i forhold til de mål som søkes nådd.

<sup>(27)</sup> Nr. 57 i retningslinjene for miljøstøtte.

<sup>(28)</sup> Prinsippet er nylig godkjent av Europakommisjonen i sak N 22/2008 av 19. mai 2008, EUT C 184 av 22.7.2008, s. 6, i forbindelse med Sverige, og av Overvåkningsorganet i vedtak 502/08/COL om fritak fra CO<sub>2</sub>-avgift og redusert sats for oljeavgifter (også Norge).

<sup>(29)</sup> Vurderingen av avgiftsfritakenes forenlighet med Fellesskapets retningslinjer for statsstøtte til miljøvern (EUT C 82 av 1.4.2008, s. 1) er basert på overholdelse av energiavgiftsdirektivet.

<sup>(30)</sup> Overvåkningsorganet understreker imidlertid at dette ikke skal forstås slik at Kongeriket Norge er forpliktet til å rette seg etter Fellesskapets regelverk når dette ikke er innlemmet i EØS-avtalen – henvisningen til energiavgiftsdirektivet skal bare være et grunnlag for vurderingen av om et statsstøttetiltak er forenlig med EØS-avtalens virkemåte i henhold til avtalens artikkel 61 nr. 3.

<sup>(31)</sup> Som definert i artikkel 17 nr. 1 bokstav a) i energiavgiftsdirektivet.

I samsvar med nr. 158 i retningslinjene for miljøstøtte ville Overvåkningsorganet anse støtten som *nødvendig* dersom følgende kumulative vilkår var oppfylt: 1) valget av støttemottakere må være basert på objektive og klare kriterier, og støtten må gis i prinsippet på samme måte for alle konkurrenter i samme sektor/relevante marked dersom de er i en lik faktisk situasjon; 2) miljøavgiften uten nedsettelse må føre til en vesentlig økning av produksjonskostnadene, og i så fall 3) kan økningen ikke overføres til forbrukerne uten at det fører til betydelig redusert salg. I denne saken er Overvåkningsorganet, på bakgrunn av norske myndigheters uttalte oppfatning av at meningen med å utvide avgiften til å omfatte naturgass og LPG, var å pålegge en avgift på oppvarming med sikte på å oppmuntre til bruk av mer miljøvennlige alternativer, i tvil om støttemottakerne (dvs. de foretakene som bruker naturgass og LPG til andre formål enn oppvarming) virkelig ble valgt ut fra objektive og klare kriterier. Uansett har Overvåkningsorganet ikke mottatt noen opplysninger om i hvilken utstrekning CO<sub>2</sub>-avgiften fører til en betydelig økning av kostnader som ikke kan overføres til forbrukerne, og tviler derfor på at støtten er nødvendig. Overvåkningsorganet har derfor ikke noe bevis (for eksempel gjennom prognoser om en sannsynlig redusert omsetning eller reduserte markedsandeler) som gjør at det kan konkludere med at fritaket er nødvendig, ettersom avgiftsøkningen ikke kunne overføres til forbrukerne uten at det ville føre til betydelig redusert salg.

Når det gjelder støttens *forholdsmessighet*, ville hver støttemottaker (i henhold til nr. 159 i retningslinjene for miljøstøtte) måtte oppfylle ett av følgende kriterier: 1) den må betale en andel av den nasjonale avgiften som generelt tilsvarer miljøytelsen til hver enkelt støttemottaker sammenlignet med ytelsen knyttet til det beste tekniske ytelsesnivået i EØS (støttemottakerne som har størst utbytte av en reduksjon som tilsvarer de økte produksjonskostnadene som følge av avgiften, ved bruk av beste ytelsesteknikk, og som ikke kan overføres til forbrukerne); 2) den må betale minst 20 % av den nasjonale avgiften med mindre en lavere sats kan rettferdiggjøres; eller 3) den må inngå avtaler med EFTA-staten der den forplikter seg til å oppnå miljømål med samme virkning som ville blitt oppnådd i henhold til nr. 1 eller 2 eller dersom Fellesskapets minstesats ble anvendt. I denne saken har Overvåkningsorganet ingen opplysninger om beste ytelsesteknikk, men det er klart at dette ikke er et krav knyttet til avgiftstiltaket; vilkåret som krever betaling av 20 % av den nasjonale avgiften, er ikke relevant ettersom dette uansett ville utgjøre et betydelig høyere beløp enn minstesatsene i henhold til energiavgiftsdirektivet; og Overvåkningsorganet har ingen opplysninger om at det foreligger noen avtaler med norske myndigheter som kan oppnå de samme miljømålene. Overvåkningsorganet anser derfor ikke at fritaket står i forhold til de mål som søkes nådd.

#### 4. Konklusjon

Overvåkningsorganet fastslår derfor at det ikke er vist at fritaket er nødvendig eller står i forhold til de mål som søkes nådd, og at fritaket ikke er forenlig med Overvåkningsorganets retningslinjer for miljøstøtte.

Overvåkningsorganet utelukker imidlertid ikke at mer begrensede fritak fra avgiften under visse omstendigheter kunne anses som forenlige med EØS-avtalen. Fritak begrenset til for eksempel foretak med økte nettokostnader som en følge av deltakelsen i den norske ordningen for handel med utslippkvoter kunne, dersom fritaket var begrenset til å dekke disse kostnadene, under visse omstendigheter anses som nødvendige og forholdsmessige<sup>(32)</sup>.

Videre kan fritak i samsvar med energiavgiftsdirektivet, begrenset til ti år, når støttemottakerne betaler minst den minste avgiftssatsen i Fellesskapet, gis i samsvar med artikkel 25 i kommisjonsforordning (EF) nr. 800/2008 om erklæring av visse støttekategoriers forenlighet med det felles marked i henhold til traktatens artikkel 87 og 88 (forordning om alminnelige gruppeunntak)<sup>(33)</sup>, som er innlemmet i EØS-avtalen.

<sup>(32)</sup> Se nr. 58 i Kommisjonens vedtak i sak 41/2006 "Fritak fra CO<sub>2</sub>-avgiften på grunn av EUs ordning for handel med utslippkvoter – Danmark" (ennå ikke offentliggjort). Et slikt fritak ville kreve en egen melding til Overvåkningsorganet.

<sup>(33)</sup> EUT L 214 av 9.8.2008, s. 3, innlemmet i vedlegg XV til EØS-avtalen ved beslutning nr. 120/2008 (EUT nr. L 339 av 18.12.2008, s. 111, og EØS-tillegget nr. 79 av 18.12.2008, s. 20), og i kraft fra 8.11.2008.

Norske myndigheters forslag omfatter imidlertid ingen slike begrensninger, og Overvåkningsorganet har derfor ikke foretatt noen videre vurdering av disse mulighetene. Overvåkningsorganet konkluderer derfor med at tiltaket ikke er forenlig med EØS-avtalen.

GJORT DETTE VEDTAK:

*Artikkel 1*

Støttetiltaket som norske myndigheter planlegger å gjennomføre, er ikke forenlig med EØS-avtalens virkemåte.

*Artikkel 2*

Støttetiltaket kan ikke gjennomføres.

*Artikkel 3*

Dette vedtak er rettet til Kongeriket Norge.

*Artikkel 4*

Dette vedtak har gyldighet i engelsk språkversjon.

Utferdiget i Brussel 23. juli 2009.

For EFTAs overvåkningsorgan,

***Per Sanderud***

President

***Kristján A. Stefánsson***

Medlem av kollegiet

# EF-ORGANER

## KOMMISJONEN

### Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2011/EØS/49/02

(Sak COMP/M.6091 – Galenica/Fresenius Medical Care/Vifor Fresenius Medical Care Renal Pharma JV)

1. Kommisjonen mottok 31. august 2011 melding i henhold til artikkel 4 og etter henvisning til artikkel 4 nr. 5 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Galenica Ltd. ("Galenica", Sveits) og Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA ("Fresenius", Tyskland) i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket Vifor Fresenius Medical Care Renal Pharma Ltd. ("JV", Sveits) ved kjøp av aksjer i et nystiftet fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Galenica: utvikling, framstilling og markedsføring av legemidler over hele verden, apotekdrift, logistikk- og databasetjenester
  - Fresenius: levering av dialyseprodukter, for eksempel hemodialysemaskiner, dialyseapparater og tilknyttede engangsprodukter samt dialysetjenester
  - JV: forskning, utvikling, markedsføring og distribusjon av legemidler mot hyperfosfatemi og jernmangelanemi til pasienter som lider hovedsakelig av kroniske nyresykdommer i stadiene 3, 4 og 5
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 264 av 8.9.2011. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6091 – Galenica/Fresenius Medical Care/Vifor Fresenius Medical Care Renal Pharma JV, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2011/EØS/49/03****(Sak COMP/M.6141 – China National Agrochemical Corporation/Koor Industries/  
Makhteshim Agan Industries)**

1. Kommisjonen mottok 29. august 2011 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene China National Agrochemical Corporation ("CNAC", Kina), som tilhører China National Chemical Corporation ("ChemChina", Kina), heleid av den kinesiske sentralregjering, og Koor Industries ("Koor", Israel), som tilhører IDB Group, ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det israelske foretaket Makhteshim Agan Industries Ltd. ("MAI").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - CNAC: framstilling og salg av virksomme stoffer og stoffblandinger som brukes i plantevernmidler
  - Koor: investeringer i sektorer som kommunikasjon, finans og forsikring, tungindustri og transport, detaljhandel, fast eiendom og teknologi
  - MAI: framstilling og distribusjon av ikke-patentbeskyttede varemerkede plantevernmidler og ikke-landbruksrelaterte plantevernmidler
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 262 av 6.9.2011. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6141 – China National Agrochemical Corporation/Koor Industries/Makhteshim Agan Industries, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.6280 – Procter & Gamble/Teva OTC Business)**

2011/EØS/49/04

1. Kommisjonen mottok 26. august 2011 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket ”Procter & Gamble Company” overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over deler av Teva Pharmaceutical Industries Ltd. (Israel) sin virksomhet for reseptfrie legemidler, ved kjøp av aksjer i et nystiftet fellesforetak der begge parter vil bidra med eiendeler.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Procter & Gamble Company: skjønnhets- og helsepleie
  - Teva Pharmaceutical Industries Ltd: framstilling av legemidler
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 264 av 8.9.2011. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6280 – Procter & Gamble/Teva OTC Business, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 (”Fusjonsforordningen”).



**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.6319 – Triton/Europart)**

2011/EØS/49/05

1. Kommisjonen mottok 26. august 2011 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Triton ("Triton", Jersey) ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det tyske foretaket Europart ("Europart").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Triton: privat aksjeinvesteringsfirma som yter forvaltningsrådgivning og forvalter investeringer i foretak i Europa innenfor ulike markedssektorer
  - Europart: distribusjon av reserve- og slitedeler hovedsakelig på ettermarkedet for nyttekjøretøyer
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 261 av 3.9.2011. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6319 – Triton/Europart, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2011/EØS/49/06****(Sak COMP/M.6337 – CITIC Dicastal Wheel Manufacturing/KSM Castings)**

1. Kommisjonen mottok 26. august 2011 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Citic Dicastal Wheel Manufacturing ("Dicastal", Kina), et heleid datterselskap i CITIC Group ("CITIC Group", Kina), ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over de tyske foretakene KSM Castings Verwaltungsgesellschaft mbH og KSM Castings GmbH (med samlebetegnelsen "KSM").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - CITIC Group: finanstjenester, fast eiendom, sivil infrastruktur, ingeniør- og entreprenørvirksomhet, energi og ressurser, produksjon, IT, handel og tjenester
  - KSM: utvikling, framstilling og salg av støpegods i lettmetall (hovedsakelig aluminium) med vekt på kraftoverførings- og karosserikomponenter samt sikkerhetskritiske chassisdeler
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 262 av 6.9.2011. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6337 CITIC Dicastal Wheel Manufacturing/KSM Castings, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.6345 – Cheung Kong Holdings/Northumbrian Water Group)**

2011/EØS/49/07

**Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 26. august 2011 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der Cheung Kong (Holdings) Limited ("CKH", Hongkong) gjennom et offentlig overtakelsestilbud overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket Northumbrian Water Group plc ("NWG", England og Wales).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - CKH: investeringsholdingselskap, eiendomsutvikling og -investering, hoteller og leilighetshoteller, eiendomsforvaltning og prosjektledelse samt investering i verdipapirer
  - NWG: leverer vann- og avløpsvannstjenester i Nordøst-England og i deler av Sørøst-England, avfallshåndtering samt rådgivningstjenester innenfor laboratorieprøving
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 261 av 3.9.2011. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M. 6345 – Cheung Kong Holdings/Northumbrian Water Group, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte")

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.6351 – Ilva/Taranto Energia)**

2011/EØS/49/08

**Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 30. august 2011 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der Ilva S.p.A. ("Ilva", Italia), et foretak som kontrolleres av Riva Fire S.p.A. ("Riva Fire", Italia), ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Taranto Energia S.r.l. ("Taranto Energia", Italia), et foretak for særskilte formål opprettet av Edison S.p.A. ("Edison", Italia) og som omfatter to varmekraftverk ("CET2" og "CET3", Italia).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Ilva: produksjon av stål og tilknyttet virksomhet
  - Taranto Energia (CET2 og CET3): varmekraftverk for produksjon av elektrisk kraft
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 264 av 8.9.2011. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6351 – Ilva/Taranto Energia, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.6361 – ZF/Hansen)**

2011/EØS/49/09

1. Kommisjonen mottok 26. august 2011 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det tyske foretaket ZF Friedrichshafen AG ("ZF") overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det belgiske foretaket Hansen Transmissions International NV ("Hansen"). Overtakelsen skjer ved kjøp av aksjer som følge av et kontanttilbud framsatt 25. juli 2011, og postlagt til innehavere av aksjer og tegningsretter i Hansen 18. august 2011.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - ZF: verdensomspennede levering av drivverk- og karosserikomponenter til bilindustrien, også aktiv i levering av deler til fly- og båtindustrien
  - Hansen: verdensomspennende aktivitet innen utforming, produksjon og levering av utvekslinger til vindturbiner, særlig aktive innen girdrevne vindturbiner med høy megawatt-ytelse
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 265 av 9.9.2011. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6361 – ZF/Hansen, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2011/EØS/49/10****(Sak COMP/M.6367 – ECE/Metro/MEC JV)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 26. august 2011 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der de tyske foretakene ECE Projektmanagement G.m.b.H. & Co. KG ("ECE"), som i siste instans kontrolleres av Alexander Otto, og Metro Group Asset Management Services ("MAMS") i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det tyske foretaket MEC Metro-ECE Centermanagement GmbH&Co.KG ("MEC") ved kjøp av aksjer i et nystiftet fellesforetak.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - ECE: oppkjøp, utvikling, prosjektering og oppføring av forretningsbygg og annen fast eiendom samt utleie, forvaltning og overlatelse av slike eiendommer.
  - MAMS: leasing, utvikling og forvaltning av en portefølje av investeringseiendommer innenfor Metro Groups eiendomsvirksomhet. Foretaket eies av Metro AG, som har virksomhet innenfor grossistsalg, detaljhandel med næringsmidler, spesialistforretninger for varer som ikke er næringsmidler, for eksempel forbrukerelektronikk, samt varehus.
  - MEC: eiendomsforvaltningstjenester for kjøpesentre.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 261 av 3.9.2011. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M. 6367 – ECE/Metro/MEC JV, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2011/EØS/49/11****(Sak COMP/M.6374 – Braskem/Dow Polypropylene Business)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 26. august 2011 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket Braskem America, Inc ("Braskem"), kontrollert av Braskem S.A. (Brasil), ved kjøp av eiendeler overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over polypropylenvirksomheten til det amerikanske foretaket Dow Chemical Company ("Dow's polypropylene business").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Braskem: produksjon og salg av polypropylen, fortrinnsvis i De forente stater
  - Dow's polypropylene business: levering av polypropylenharpikser
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 263 av 7.9.2011. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M. 6374 – Braskem/Dow Polypropylene Business, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post ([COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)) eller per post til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Brussels

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen").

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte").

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning** **2011/EØS/49/12**  
**(Sak COMP/M.6176 – Mitsubishi Corporation/Barclays Bank/Walney I Topco/  
Walney II Topco/Sheringham Shoal Topco)**

Kommisjonen vedtok 29. august 2011 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32011M6176. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning** **2011/EØS/49/13**  
**(Sak COMP/M.6196 – Lenovo/Medion)**

Kommisjonen vedtok 26. juli 2011 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32011M6196. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).



**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning****2011/EØS/49/14****(Sak COMP/M.6210 – VFE Commerce/CDC/JV)**

Kommisjonen vedtok 31. august 2011 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på fransk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32011M6210. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning****2011/EØS/49/15****(Sak COMP/M.6222 – GE Energy/Convertteam)**

Kommisjonen vedtok 25. juli 2011 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32011M6222. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.6231 – KKR/Capsugel)**

2011/EØS/49/16

Kommisjonen vedtok 26. juli 2011 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32011M6231. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.6238 – RREEF/SMAG/OHL/Arenales)**

2011/EØS/49/17

Kommisjonen vedtok 10. august 2011 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32011M6238. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.6292 – Securitas/Niscayah Group)**

2011/EØS/49/18

Kommisjonen vedtok 2. august 2011 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32011M6292. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.6304 – Carlyle/Gores Broadband)**

2011/EØS/49/19

Kommisjonen vedtok 10. august 2011 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32011M6304. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.6308 – VFC/Timberland)**

2011/EØS/49/20

Kommisjonen vedtok 29. august 2011 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32011M6308. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.6309 – Macquarie Group/Airwave Solutions)**

2011/EØS/49/21

Kommisjonen vedtok 18. august 2011 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32011M6309. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning** **2011/EØS/49/22**  
**(Sak COMP/M.6310 – Fujifilm Holdings Corporation/Mitsubishi Corporation/  
Fujifilm Diosynth Biotechnologies UK & USA)**

Kommisjonen vedtok 30. august 2011 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32011M6310. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning** **2011/EØS/49/23**  
**(Sak COMP/M.6335 – Abertis Infraestructuras/Goldman Sachs Group/Autopistas  
Metropolitanas de Puerto Rico)**

Kommisjonen vedtok 31. august 2011 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32011M6335. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning** **2011/EØS/49/24**  
**(Sak COMP/M.6336 – Walter Frey Holding/Mitsubishi Motors Corporation)**

Kommisjonen vedtok 8. august 2011 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32011M6336. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning** **2011/EØS/49/25**  
**(Sak COMP/M.6342 – UPM-Kymmene/Myllykoski Paper)**

Kommisjonen vedtok 31. august 2011 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32011M6342. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 16 nr. 4 i 2011/EØS/49/26  
europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for driften  
av lufttransporttjenester i Fellesskapet**

**Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging**

Medlemsstat	Frankrike
Aktuelle ruter	Bastia–Paris (Orly) Bastia–Marseille Bastia–Nice Calvi–Paris (Orly) Calvi–Marseille Calvi–Nice
Ikrafttredelsesdato for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste	25. mars 2012
Adresse der den fullstendige teksten og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon i forbindelse med forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås	<p>Beslutning nr. 163/2011 AC av 28. juli 2011 truffet av Den korsikanske nasjonalforsamling om endring av forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Paris (Orly), Marseille og Nice på den ene side, og Ajaccio, Bastia, Calvi og Figari på den annen side, og innføring av prinsippet om delegering av offentlig tjeneste for drift av lufttransporttjenester på Korsika, publisert i "Recueil des actes administratifs de la collectivité territoriale de Corse"</p> <p>Kontaktpersoner: Office des transports de la Corse 19 avenue Georges Pompidou BP 501 20189 Ajaccio Cedex 2 FRANCE</p> <p>M. Francis PIAN (directeur) Mme Evelyne MARIANI (chef du service aérien) Tlf. +33 495237130 Faks +33 495201631 E-post: francis.pian@otc-corse.fr evelyne.mariani@otc-corse.fr</p>

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 17 nr. 5 i 2011/EØS/49/27  
europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for driften  
av lufttransporttjenester i Fellesskapet**

**Anbudsinnsbydelse i forbindelse med plikt til å yte offentlig tjeneste med hensyn til  
ruteflyging**

Medlemsstat	Frankrike
Aktuelle ruter	Bastia–Paris (Orly) Bastia–Marseille Bastia–Nice Calvi–Paris (Orly) Calvi–Marseille Calvi–Nice
Kontraktens gyldighetsperiode	fra 25. mars 2012 til 24. mars 2016
Frist for innsending av søknader og anbud	2. november 2011 (16.00 lokal tid)
Adresse der den fullstendige teksten og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon i forbindelse med forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås	<p>Beslutning nr. 163/2011 AC av 28. juli 2011 truffet av Den korsikanske nasjonalforsamling om endring av forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Paris (Orly), Marseille og Nice på den ene side, og Ajaccio, Bastia, Calvi og Figari på den annen side, og innføring av prinsippet om delegering av offentlig tjeneste for drift av lufttransporttjenester på Korsika, publisert i "Recueil des actes administratifs de la collectivité territoriale de Corse"</p> <p>Kontaktpersoner: Office des transports de la Corse 19 avenue Georges Pompidou BP 501 20189 Ajaccio Cedex 2 FRANCE</p> <p>M. Francis PIAN (directeur) Mme Evelyne MARIANI (chef du service aérien) Tlf. +33 495237130 Faks +33 495201631 E-post: francis.pian@otc-corse.fr evelyne.mariani@otc-corse.fr</p>



**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 16 nr. 4 i 2011/EØS/49/28  
europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for driften  
av lufttransporttjenester i Fellesskapet**

**Forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging**

Medlemsstat	Frankrike
Aktuelle ruter	Ajaccio–Paris (Orly) Ajaccio–Marseille Ajaccio–Nice Figari–Paris (Orly) Figari–Marseille Figari–Nice
Ikrafttredelsesdato for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste	25. mars 2012
Adresse der den fullstendige teksten og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon i forbindelse med forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås	<p>Beslutning nr. 163/2011 AC av 28. juli 2011 truffet av Den korsikanske nasjonalforsamling om endring av forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Paris (Orly), Marseille og Nice på den ene side, og Ajaccio, Bastia, Calvi og Figari på den annen side, og innføring av prinsippet om delegering av offentlig tjeneste for drift av lufttransporttjenester på Korsika, publisert i "Recueil des actes administratifs de la collectivité territoriale de Corse"</p> <p>Kontaktpersoner: Office des transports de la Corse 19 avenue Georges Pompidou BP 501 20189 Ajaccio Cedex 2 FRANCE</p> <p>M. Francis PIAN (directeur) Mme Evelyne MARIANI (chef du service aérien) Tlf. +33 495237130 Faks +33 495201631 E-post: francis.pian@otc-corse.fr evelyne.mariani@otc-corse.fr</p>

**Kommisjonsmelding i forbindelse med gjennomføring av artikkel 17 nr. 5 i 2011/EØS/49/29  
europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for driften  
av lufttransporttjenester i Fellesskapet**

**Anbudsinnsbydelse i forbindelse med plikt til å yte offentlig tjeneste med hensyn til  
ruteflyging**

Medlemsstat	Frankrike
Aktuelle ruter	Ajaccio–Paris (Orly) Ajaccio–Marseille Ajaccio–Nice Figari–Paris (Orly) Figari–Marseille Figari–Nice
Kontraktens gyldighetsperiode	fra 25. mars 2012 til 24. mars 2016
Frist for innsending av søknader og anbud	2. november 2011 (16.00 lokal tid)
Adresse der den fullstendige teksten og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon i forbindelse med forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås	<p>Beslutning nr. 163/2011 AC av 28. juli 2011 truffet av Den korsikanske nasjonalforsamling om endring av forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging mellom Paris (Orly), Marseille og Nice på den ene side, og Ajaccio, Bastia, Calvi og Figari på den annen side, og innføring av prinsippet om delegering av offentlig tjeneste for drift av lufttransporttjenester på Korsika, publisert i "Recueil des actes administratifs de la collectivité territoriale de Corse"</p> <p>Kontaktpersoner: Office des transports de la Corse 19 avenue Georges Pompidou BP 501 20189 Ajaccio Cedex 2 FRANCE</p> <p>M. Francis PIAN (directeur) Mme Evelyne MARIANI (chef du service aérien) Tlf. +33 495237130 Faks +33 495201631 E-post: francis.pian@otc-corse.fr evelyne.mariani@otc-corse.fr</p>

**Godkjenning av statsstøtte i henhold til EUV-traktatens artikkel 107 og 108 – Saker  
der Kommisjonen ikke gjør innsigelse**

2011/EØS/49/30

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
N 153/10	Spania	–	Subvenciones para la contratación de seguridad privada a bordo en los atuneros congeladores que actualmente operan en el Océano Índico	EUT C 76 av 10.3.2011, s. 1
N 549/10	Italia	Liguria	Ammodernamento dei pescherecci	EUT C 76 av 10.3.2011, s. 2
N 560/09	Danmark	–	Aid for the liquidation of Fionia Bank	EUT C 76 av 10.3.2011, s. 3
N 553/10	Irland	–	Second emergency recapitalization in favour of AIB	EUT C 76 av 10.3.2011, s. 3
SA.32057 (2010/NN)	Irland	–	Temporary approval of the fourth recapitalization and guarantee in respect of certain liabilities in favour of Anglo Irish Bank	EUT C 76 av 10.3.2011, s. 4
SA.32512 (2011/N)	Hellas	–	Prolongation of scheme N/304/09 'Limited amounts of compatible aid under the Temporary Framework'	EUT C 76 av 10.3.2011, s. 5
SA.32575 (2011/N)	Litauen	–	Prolongation of the Temporary Framework scheme 'Limited amounts of compatible aid' (N 272/09)	EUT C 76 av 10.3.2011, s. 5
SA.30581	Polen	–	Działanie „Zalesianie gruntów rolnych oraz zalesianie gruntów innych niż rolne” objęte Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007–2013	EUT C 76 av 10.3.2011, s. 7
SA.30582	Polen	–	Działanie „Odtwarzanie potencjału produkcji leśnej zniszczonego przez katastrofy oraz wprowadzanie instrumentów zapobiegawczych” objęte Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007–2013	EUT C 76 av 10.3.2011, s. 8
SA.32061	Ungarn	–	Összeegyeztethető, korlátozott összegű ideiglenes állami támogatás (15 000 EUR) módosítása	EUT C 76 av 10.3.2011, s. 8
E 4/08	Sverige	–	Presstöð	EUT C 79 av 12.3.2011, s. 1
N 481/10	Tyskland	Brandenburg	R&D and YIE Scheme Brandenburg	EUT C 79 av 12.3.2011, s. 2
N 520/10	Sverige	Västra Götaland	State guarantee in favour of Volvo Personvagnar AB	EUT C 79 av 12.3.2011, s. 2
N 542/10	Polen	Województwo podlaskie, warmińsko-mazurskie, mazowieckie, lubelskie	Budowa transgranicznego elektroenergetycznego połączenia międzysystemowego Polska–Litwa	EUT C 79 av 12.3.2011, s. 3
N 419/10	Spania	Noroeste, Madrid, Este, Noreste, Murcia, Centro (E), Andalucía Mixed	Primera forestación de tierras agrícolas (Medida 221 Desarrollo Rural)	EUT C 81 av 15.3.2011, s. 1
N 435/10	Spania	Andalucía, Canarias, Extremadura, Galicia, Madrid, Rioja, Aragón, Asturias Mixed	Primera forestación de tierras no agrícolas (Medida 223 Desarrollo Rural)	EUT C 81 av 15.3.2011, s. 2
SA.32095	Tyskland	Chemnitz, Dresden, Leipzig	Grundsätze für eine nationale Rahmenrichtlinie zur Gewährung staatlicher Zuwendungen zur Bewältigung von durch Naturkatastrophen verursachte Schäden in der Landwirtschaft – Überschwemmungen in Sachsen im September 2010	EUT C 81 av 15.3.2011, s. 2

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
SA.32160	Nederland	–	Extension of the scheme 'Limited amounts of compatible aid (guarantees for working capital) for undertakings active in the primary production of agricultural products'	EUT C 81 av 15.3.2011, s. 3
NN 24/09 (tidl. N 234/09)	Tyskland	Sachsen-Anhalt	Investitionszulagengesetz 1999, Gesetz über die Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“	EUT C 90 av 22.3.2011, s. 1
N 640/08	Tyskland	Freistaat Sachsen	Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Wirtschaft und Arbeit zur Förderung der Verkehrsinfrastruktur aus Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung	EUT C 92 av 24.3.2011, s. 1
N 497/10	Det forente kongerike	Skottland	SHEFA – 2 Interconnect	EUT C 92 av 24.3.2011, s. 2
N 15/10	Spania	Comunidad Autónoma Euskera	Publishing aid for Basque literature	EUT C 102 av 2.4.2011, s. 1
N 309/10	Frankrike	Nord, Pas-de-Calais	Aide au sauvetage en faveur de SeaFrance	EUT C 102 av 2.4.2011, s. 2
N 418/10	Italia	–	Aiuti al salvataggio a favore di Tirrenia di Navigazione SpA in amministrazione straordinaria	EUT C 102 av 2.4.2011, s. 2
N 476/10	Frankrike	–	Reconduction du régime de garanties en faveur du financement de la construction navale	EUT C 102 av 2.4.2011, s. 3
N 504/70	Malta	–	Air Malta	EUT C 102 av 2.4.2011, s. 4
N 485/10	Spania	Galicia	Ayudas Públicas-Galicia-Producciones o coproducciones en lengua gallega	EUT C 102 av 2.4.2011, s. 5
N 374/10	Tyskland	Freistaat Sachsen	Eckpunkte Hochwasser 2010 Freistaat Sachsen, Teil Land- und Forstwirtschaft sowie Fischerei	EUT C 102 av 2.4.2011, s. 6
N 509/10	Frankrike	Seks kystregioner i Frankrike	Mesures de soutien accordées aux entreprises ostréicoles touchées par la mortalité des huîtres durant l'été 2010	EUT C 102 av 2.4.2011, s. 6
N 633/08	Polen	Śląskie	Regionalna pomoc <i>ad hoc</i> dla Ford Werke GmbH	EUT C 105 av 5.4.2011, s. 1
N 699/09	Spania	Murcia	Desarrollo del programa de infraestructuras de telecomunicaciones en la Región de Murcia	EUT C 105 av 5.4.2011, s. 3
N 95/10	Frankrike	Pays de la Loire	Aide à la création d'une station de radio locale Radio Bleu Maine	EUT C 105 av 5.4.2011, s. 3
N 237/10	Tyskland	Bitterfeld-Wolfen, Sachsen-Anhalt	Sovello AG	EUT C 105 av 5.4.2011, s. 4
N 329/10	Den tsjekkiske republikk	Ústecký kraj	Podpora ke kompenzaci ztrát v důsledku plavební nedostatečnosti na Labi mezi Ústím nad Labem a státní hranicí se SRN	EUT C 105 av 5.4.2011, s. 5
SA.32030 (2010/N)	Tyskland	–	Prolongation of the Federal Framework for low interest loans („Bundesrahmenregelung Niedrigverzinsliche Darlehen“) (N 38/09)	EUT C 111 av 5.4.2011, s. 5
SA.32054 (2010/N)	Italia	–	Aiuto al salvataggio di Agile S.r.l. in A.S.	EUT C 111 av 5.4.2011, s. 5
SA.32157 (2010/N)	Portugal	–	Extensão do regime de recapitalização pública das instituições de crédito em Portugal	EUT C 111 av 5.4.2011, s. 6
SA.32158 (2010/N)	Portugal	–	Extensão do regime de concessão extraordinária de garantias pessoais pelo estado, no âmbito do sistema financeiro	EUT C 111 av 5.4.2011, s. 7
SA.32171 (2010/N)	Østerrike	–	Weitere Gewährung von 500 000 EUR – Pauschalbeihilfen nach dem „Vorübergehenden Gemeinschaftsrahmen“ (N 47a/09)	EUT C 111 av 5.4.2011, s. 8

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
N 719/09	Frankrike	–	Fonds destiné à certains foyers résidant dans des zones non couvertes par la télévision par voie hertzienne terrestre en mode numérique	EUT C 117 av 15.4.2011, s. 1
N 385/10	Det forente kongerike	–	Green Bus Fund	EUT C 117 av 15.4.2011, s. 2
N 537/10	Danmark	–	Prolongation of the Danish winding-up scheme	EUT C 117 av 15.4.2011, s. 2
N 550/10	Det forente kongerike	Nord-Irland	Northern Ireland Screen fund-modification	EUT C 117 av 15.4.2011, s. 3
N 613/09	Malta	–	Financial Incentives for the Audiovisual Industry Regulations	EUT C 117 av 15.4.2011, s. 4
SA.31989 (2010/N)	Spania	Katalonia	Subvención a empresas de producción independientes para la realización de documentales, destinados a ser emitidos por televisión	EUT C 117 av 15.4.2011, s. 4
SA.32066 (2010/N)	Slovenia	–	Prolongation of the short-term export credit insurance scheme	EUT C 117 av 15.4.2011, s. 5
SA.32153 (2011/N)	Danmark	–	Short-term export-credit insurance scheme – extension of countries	EUT C 117 av 15.4.2011, s. 6
NN 30/09	Irland	South and East Region	Hotel Capital Allowances for the Ritz-Carlton Hotel, Powerscourt, Co. Wicklow	EUT C 122 av 20.4.2011, s. 1
N 490/10	Belgia	Vlaams Gewest	Verlenging van de Vlaamse steunregeling N 550/01 inzake publiek- private samenwerking voor de bouw van laad- en losinstallaties langs de waterwegen in het Vlaams Gewest, zoals verlengd bij Besluit C(2004) 4361 definitief van 16 november 2004 (steunmaatregel N 344/04)	EUT C 122 av 20.4.2011, s. 2
SA.32028 (2010/N)	Spania	Madrid	Aid to short films in Spain	EUT C 122 av 20.4.2011, s. 2
SA.21183 (2011/N)	Frankrike	–	Prolongation du régime temporaire relatif aux aides sous forme de garanties (N 23/09)	EUT C 122 av 20.4.2011, s. 3
N 365/10	Tyskland	Sachsen	Solar Factory GmbH	EUT C 124 av 20.4.2011, s. 4
N 406/10	Spania	País Vasco	Ayudas a la creación, desarrollo y producción audiovisual	EUT C 124 av 20.4.2011, s. 4
N 446/10	Frankrike	–	Aide aux projets pour les nouveaux médias	EUT C 124 av 20.4.2011, s. 5
SA.32664 (2011/N)	Den tsjekkiske republikk	–	Prolongation of Czech limited amounts of compatible aid scheme (N 236/09)	EUT C 124 av 20.4.2011, s. 6
N 301/10	Danmark	–	Green Labs DK	EUT C 131 av 20.4.2011, s. 1
SA.31982 (2010/N)	Spania	–	Descodificadores digitales para discapitados visuales en España	EUT C 131 av 20.4.2011, s. 2
SA.32019 (2010/N)	Danmark	–	Danish radio channel FM4	EUT C 131 av 20.4.2011, s. 2
NN 59/09	Det forente kongerike	–	UK Prints and Advertising Fund	EUT C 136 av 6.5.2011, s. 1
N 158/10	Tyskland	Nordrhein-Westfalen	Fußballmuseum Dortmund	EUT C 136 av 6.5.2011, s. 2
N 252/10	Portugal	Norte, Centro e Sul de Portugal Continental, Madeira, Açores	Banda larga de alta velocidade em Portugal	EUT C 136 av 6.5.2011, s. 2
N 151/10	Tyskland	Brandenburg	Risikokapitalfonds BFB II (Änderung zur Beihilfe N 511/08)	EUT C 138 av 7.5.2011, s. 10

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
SA.32090 (10/N)	Frankrike	–	Prolongation du dispositif d'assurance crédit à l'exportation à court- terme	EUT C 138 av 7.5.2011, s. 10
SA.32497 (11/N)	Det forente kongerike	Scotland, Islands and Highlands	Aid of a Social Character for Air Services in the Highlands and Islands of Scotland (Scottish Government's Air Discount Scheme)	EUT C 138 av 7.5.2011, s. 11
SA.32525 (11/N)	Italia	Lazio	Modifica dell'aiuto di Stato N 722/09: regime di aiuto a favore del capitale di rischio (Fondo di capitale di rischio POR FESR I.3 Lazio)	EUT C 138 av 7.5.2011, s. 12
SA.32566 (11/N)	Slovakia	–	Prechod na digitálne televízne vysielanie v Slovenskej republike – Koncové zariadenie pre sociálne znevýhodnene osoby – zmena	EUT C 140 av 11.5.2011, s. 2
N 122/10	Ungarn	Közép-Magyarország	Duna Művész Együttesek támogatása	EUT C 147 av 18.5.2011, s. 3
N 415/10	Frankrike	–	Adaptation et prolongation du régime-cadre N 629/07 d'interventions publiques en capital-investissement régional	EUT C 147 av 18.5.2011, s. 3
N 508/10	Det forente kongerike	–	Post Office Limited (POL): Continuation of Network Subsidy Payment and Working Capital Facility	EUT C 147 av 18.5.2011, s. 4
NN 39/10	Nederland	–	Mapper Lithography Holding BV	EUT C 147 av 18.5.2011, s. 5
SA.32475 (11/N)	Spania	Comunidad Autónoma Euskera	Ayudas a la producción editorial de carácter literario en euskera	EUT C 147 av 18.5.2011, s. 5
N 208/10	Nederland	–	Steun voor CO <sub>2</sub> levering Zuidplaspolder	EUT C 149 av 20.5.2011, s. 3
N 344/10	Italia	Toscana, Piemonte	Aiuti alla formazione in favore di De Tomaso Automobili SpA	EUT C 149 av 20.5.2011, s. 3
N 381/10	Nederland	–	Steun voor een CCS-project in het Rotterdamse havengebied	EUT C 149 av 20.5.2011, s. 4
N 386/10	Danmark	–	Forsøgsordning for elbiler	EUT C 149 av 20.5.2011, s. 5
SA.32069 (10/N)	Frankrike	Martinique	Participation des collectivités de Martinique au dispositif d'aide à la continuité territoriale	EUT C 149 av 20.5.2011, s. 5
N 556/10	Det forente kongerike	Nord-Irland	Amendment to the Renewables Obligation – Northern Ireland	EUT C 153 av 24.5.2011, s. 1
SA.31204	Finland	–	Toimintatuki puupolttoainetta käyttäville pienille sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitoksille ja metsähakevoimaloille/Driftstöd till små träbränsleeldade kraftvärmeanläggningar och till fliseldade kraftverk	EUT C 153 av 24.5.2011, s. 2
SA.31348 (11/N) og SA.32614 (11/N)	Det forente kongerike	–	Exemption from Climate Change Levy for electrified rail	EUT C 153 av 24.5.2011, s. 2
SA.32119 (11/N)	Spania	–	Ayudas a la difusión del teatro y del circo y a la comunicación teatral y circense	EUT C 153 av 24.5.2011, s. 3
SA.32144 (11/N)	Spania	–	Ayudas a la danza, la lírica y la música	EUT C 153 av 24.5.2011, s. 4
SA.32585 (11/N)	Spania	Pais Vasco	Régimen de ayudas a la creación, desarrollo y producción audiovisual en el País Vasco	EUT C 153 av 24.5.2011, s. 4
N 447/10	Polen	Gdynia, Wrocław	Geoban S.A. Oddział w Polsce	EUT C 159 av 28.5.2011, s. 5
N 487/10	Irland	–	Extension of the ELG Scheme until June 2011	EUT C 159 av 28.5.2011, s. 5
N 555/10	Polen	Łódź	Nordea Bank AB Oddział w Polsce	EUT C 159 av 28.5.2011, s. 6

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
N 306/09	Hellas	–	Αποζημίωση — Δυσμενείς καιρικές συνθήκες-τομέας υδατοκαλλιέργειών	EUT C 159 av 28.5.2011, s. 8
N 239/10	Frankrike	La Réunion	Aide à l'écoulement des produits de la pêche	EUT C 161 av 31.5.2011, s. 1
N 274/B/10	Tyskland	Bayern	Bayerischer Härtefonds Finanzhilfen	EUT C 164 av 2.6.2011, s. 5
N 408/10	Portugal	Açores – Autonomous Region	SIRIART – Regime de auxilios com finalidade regional	EUT C 164 av 2.6.2011, s. 6
N 466/10	Latvia	Latvia	Otrie grozījumi shēmā par lauksaimniecības produktu pievienotās vērtības radīšanu (N 303/08)	EUT C 164 av 2.6.2011, s. 6
N 478/10	Litauen	–	Valstybės pagalba mažoms ir vidutinėms įmonėms restruktūrizuoti (schema)	EUT C 164 av 2.6.2011, s. 7
SA.32767 (11/N)	Hellas	–	Μέτρα στήριξης για τα πιστωτικά ιδρύματα της Ελλάδας Metra stiriksis gia ta pistwtika idrumata ths Elladas	EUT C 164 av 2.6.2011, s. 8
N 304/10	Spania	–	Programa Avanza Nuevas Infraestructuras de Telecomunicaciones	EUT C 170 av 10.6.2011, s. 1
N 305/10	Italia	–	Riduzione del digital divide in Trentino	EUT C 170 av 10.6.2011, s. 2
SA.32139 (10/N)	Tyskland	Brandenburg	BFB II Tranchenhöhe	EUT C 170 av 10.6.2011, s. 2
SA.32162 (10/N)	Slovenia	Severno primorska, gorenjska, zahodno-štajerska, vzhodno-štajerska, podravska, ljubljanska, notranjska in zasavska regija	Odprava posledic škode v gospodarstvu po poplavih v Sloveniji med 16. in 20. septembrom 2010	EUT C 170 av 10.6.2011, s. 3
SA.31730 (11/N)	Frankrike	–	Fonds national d'amorçage – Régime cadre d'intervention publique en capital investissement auprès des jeunes entreprises innovantes	EUT C 174 av 15.6.2011, s. 1
SA.32551 (11/N)	Romania	–	Ajutor de stat destinat facilitării accesului la finanțare în actuala perioadă de criză economică și financiară, constând în garanții de stat acordate IMM-urilor și întreprinderilor mari, în anul 2011	EUT C 174 av 15.6.2011, s. 2
N 240/10	Sverige	Västernorrlands län	Stöd för Domsjö-projektet	EUT C 180 av 21.6.2011, s. 1
N 405/10	Italia	Sicilia	3 Sun Srl	EUT C 180 av 21.6.2011, s. 2
N 494/10	Italia	Veneto	POR 2007-2013 FESR — Ob. «Competitività Regionale e Occupazione» Asse 2 «Energia» Az. 2.1.2. Finanziamento di reti di teleriscaldamento	EUT C 180 av 21.6.2011, s. 2
N 495/10	Frankrike	Frankrike	Aide à la protection sociale complémentaire des agents de la fonction publique territoriale	EUT C 180 av 21.6.2011, s. 3
SA.31107 (11/N)	Finland	–	Tuki tuulivoimaan ja biokaasun perustuvalla energiantuotannolle/ Driftstöd till elproduktion från vindkraft och biogas	EUT C 180 av 21.6.2011, s. 4
N 325/08	Frankrike	Saint-Martin	Aide fiscale à l'investissement à Saint-Martin	EUT C 181 av 22.6.2011, s. 31
SA.31305	Frankrike	–	Notification d'un régime de financement de mesures supplémentaires de PPR (Plan de Prévention des Risques Technologiques)	EUT C 181 av 22.6.2011, s. 32
SA.32549	Spania	País Vasco	Subvenciones para la promoción, difusión y/o normalización del euskera en la sociedad	EUT C 181 av 22.6.2011, s. 32

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
N 671/A/09	Slovakia	–	Prechod na digitálne televízne vysielanie v Slovenskej republike – Koncové zariadenie pre sociálne znevýhodnenede osoby	EUT C 187 av 28.6.2011, s. 6
N 402/10	Bulgaria	–	Закон за държавния бюджет на Република България за 2011 г. Zakon za dyrzhavnja bjudzhet na Republika Bylgaria za 2011 g.	EUT C 187 av 28.6.2011, s. 7
N 484/10	Tyskland	Sachsen	Zuwendungen an KMU nach erfolgreicher Überwindung einer Krisensituation	EUT C 187 av 28.6.2011, s. 8
SA.32266 (11/N)	Spania	País Vasco	Ayuda para fomentar el euskera en los centros de trabajo	EUT C 187 av 28.6.2011, s. 8
N 557/10	Det forente kongerike	–	Amendment to the Renewables Obligation Certificates	EUT C 189 av 29.6.2011, s. 1
SA.32261 (11/N)	Slovenia	–	Nova Ljubljanska Banka d.d. („NLB“)	EUT C 189 av 29.6.2011, s. 2
SA.32470 (11/N)	Finland	–	Kiinteä toimintatuki uusiutuvia energialähteitä käyttäville voimaloille Fast driftstöd till kraftverk som använder förnybara energikällor	EUT C 189 av 29.6.2011, s. 2
SA.32986 (11/N)	Spania	–	Prórroga del Régimen temporal de concesión de ayudas en forma de garantía (ayuda de Estado N 68/10) – España	EUT C 189 av 29.6.2011, s. 3
N 3/10	Spania	–	Préstamo estatal para I+D en favor de AERNNOVA	EUT C 196 av 5.7.2011, s. 1
N 264/10	Østerrike	–	Innovationsförderprogramm umweltfreundliches Binnenschiff	EUT C 196 av 5.7.2011, s. 2
N 276/10	Sverige	Göteborg	Stöd till projektet GoBiGas	EUT C 196 av 5.7.2011, s. 2
SA.32309 (11/N)	Tyskland	–	Änderung der Rahmenregelung der Bundesregierung zur Bereitstellung von Leerrohren durch die öffentliche Hand zur Herstellung einer flächendeckenden Breitbandversorgung, „Rahmenregelung Leerrohre“ (N 53/10)	EUT C 196 av 5.7.2011, s. 3
SA.32599 (11/N)	Den tsjekkiske republikk	Praha	Grantový systém hl. m. Prahy v oblasti kultury a umění na léta 2010–2015	EUT C 196 av 5.7.2011, s. 4
N 193/10	Sverige	Blekinge län, Kronogergs län	Stöd för projektet LignoBoost	EUT C 196 av 5.7.2011, s. 6
SA.29191 (11/NN)	Frankrike	–	4 <sup>e</sup> licence de téléphonie mobile UMTS en France	EUT C 196 av 5.7.2011, s. 6
SA.31726 (N 449/10)	Finland	– Blandet	Maataloudessa käytettyjen eräiden energiatuotteiden energiaveron palautus	EUT C 206 av 12.7.2011, s. 1
SA.32678 (11/N)	Latvia	Latvia –	Grozījumi atbalsta shēmā “Atbalsts kredīgarantiju veidā”	EUT C 206 av 12.7.2011, s. 2
SA.32682 (11/N)	Spania	Rioja, Aragón, Castilla-León, Castilla-La Mancha, Extremadura, Cataluña, Comunidad Valenciana, Andalucía, Murcia –	Modificación del régimen de ayudas a la reconversión de plantaciones de determinadas especies frutícolas	EUT C 206 av 12.7.2011, s. 2



Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
SA.32686 (11/N)	Italia	Veneto –	Primi interventi urgenti di protezione civile diretti a fronteggiare i danni conseguenti agli eccezionali eventi alluvionali che hanno colpito il territorio della Regione Veneto nei giorni dal 31 ottobre al 2 novembre 2010	EUT C 206 av 12.7.2011, s. 4
SA.32792 (11/N)	Latvia	Latvia –	Pasākuma "Infrastruktūra, kas attiecas uz mežsaimniecības attīstību un pielāgošanu" nodrošināšana	EUT C 206 av 12.7.2011, s. 4
N 367/10	Frankrike	–	Aide aux investissements réalisés dans les élevages de canards gras en vue de l'installation de systèmes d'hébergement collectifs	EUT C 206 av 12.7.2011, s. 6
N 383/10	Tyskland	Bayern Blandet	Bayern: Richtlinien des Bayerischen Staatsministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten für die Durchführung des Bayerischen Bergbauernprogramms (BBP-B); Teil B: Förderung der Weide- und Alm-/Alpwirtschaft 612-40304-BY/00	EUT C 206 av 12.7.2011, s. 7
N 653/09	Polen	Śląskie, Lubelskie	Pomoc inwestycyjna dla sektora węgla kamiennego	EUT C 206 av 12.7.2011, s. 8
SA.32990 (11/N)	Spania	–	Fifth prolongation of the Spanish Guarantee Scheme for credit institutions – Spain	EUT C 206 av 12.7.2011, s. 8
SA.31853 (N 501/10)	Spania	Galicia	Ayuda para la conversión de instalaciones de fueloil de Alúmina Española SA (ALCOA) – Galicia	EUT C 206 av 12.7.2011, s. 14
SA.32595 (11/N)	Spania	País Vasco	Programa de Subvenciones para la Promoción, Difusión, y/o Normalización del Euskera en el ámbito de las tecnologías de la información y la comunicación (Convocatoria IKT) en la Comunidad Autónoma Vasca	EUT C 206 av 12.7.2011, s. 15
SA.30381 (N 44/10)	Latvia	–	Valsts atbalsta paziņojums projektam "Infrastruktūras attīstība Krievu salā ostas aktivitāšu pārcelšanai no pilsētas centra"	EUT C 215 av 21.7.2011, s. 21
SA.30649 (11/N)	Danmark	Limfjorden	State aid to the Danish Shellfish Centre	EUT C 215 av 21.7.2011, s. 22
SA.32224 (11/N)	Nederland	De stadsregio Rotterdam	Alblasserdam Container Transferium	EUT C 215 av 21.7.2011, s. 22
SA.32454 (11/N)	Belgia	Bruxelles/ Brussel	Brussels Greenfields (amended)	EUT C 215 av 21.7.2011, s. 23
SA.33106	Latvia	–	Support for private owners of cultural monuments in the restoration and preservation of cultural heritage	EUT C 215 av 21.7.2011, s. 24
SA.25076 (11/NN)	Den tsjekkiske republikk	–	Privatisation of OKD to Karbon Invest	EUT C 225 av 30.7.2011, s. 1
SA.32550 (11/N)	Spania	País Vasco	Subvenciones destinadas a la consolidación, desarrollo y normalización de los medios de comunicación en euskera (Convocatoria Hedabideak 2011)	EUT C 225 av 30.7.2011, s. 2
SA.32634 (11/NN)	Danmark	–	Rescue aid to Amagerbanken	EUT C 225 av 30.7.2011, s. 2
SA.32643 (N/11)	Spania	País Vasco	Régimen de ayudas a los museos Vascos durante el año 2011	EUT C 225 av 30.7.2011, s. 3
SA.32852 (11/N)	Frankrike	Provence-Alpes-Côte d'Azur	Régime d'aides pour le démarrage de nouvelles liaisons aériennes au départ de l'aéroport d'Avignon-Caumont	EUT C 225 av 30.7.2011, s. 4

---

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
NN 52/10	Danmark	–	Amendments to liquidation aid to Roskilde Bank	EUT C 228 av 3.8.2011, s. 3